

ICS: 59.080.01

Geregistreeerde Belgische norm

NBN EN ISO 139

5e uitg., mei 2005

Normklasse: G 30

Textiel - Standaardatmosferen voor het conditioneren en beproeven (ISO 139:2005)

Textiles - Atmosphères normales de conditionnement et d'essai (ISO 139:2005)

Textiles - Standard atmospheres for conditioning and testing (ISO 139:2005)

Toelating tot publicatie: 15 februari 2005

Vervangt NBN EN 20139 (1992).

Deze Europese norm EN ISO 139: 2005 heeft de status van een Belgische norm.

Deze Europese norm bestaat in drie officiële versies (Duits, Engels, Frans).



Belgisch instituut voor normalisatie (BIN), vereniging zonder winstoogmerk
Brabançonnelaan 29 - 1000 BRUSSEL - telefoon: 02 738 01 12 - fax: 02 733 42 64
e-mail: info@bin.be - BIN Online: www.bin.be - prk. 000-0063310-66

*norme belge
enregistrée*

NBN EN ISO 139

5e éd., mai 2005

Indice de classement: G 30

Textiles - Atmosphères normales de conditionnement et d'essai (ISO 139:2005)

Textiel - Standaardatmosferen voor het conditioneren en beproeven (ISO 139:2005)

Textiles - Standard atmospheres for conditioning and testing (ISO 139:2005)

Autorisation de publication: 15 février 2005

Remplace NBN EN 20139 (1992).

La présente norme européenne EN ISO 139: 2005 a le statut d'une norme belge.

La présente norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français).



Institut belge de normalisation (IBN), association sans but lucratif
avenue de la Brabançonne 29 - 1000 BRUXELLES - téléphone: 02 738 01 12 - fax: 02 733 42 64
e-mail: info@ibn.be - IBN Online: www.ibn.be - CCP. 000-0063310-66

English version

**Textiles - Standard atmospheres for conditioning and testing
(ISO 139:2005)**

Textiles - Atmosphères normales de conditionnement et
d'essai (ISO 139:2005)

Textilien - Normalklimate für die Probenvorbereitung und
Prüfung (ISO 139:2005)

This European Standard was approved by CEN on 10 December 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN ISO 139:2005 (E)

Foreword

This document (EN ISO 139:2005) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 38 "Textiles" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2005.

This document supersedes EN 20139:1992.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 139:2005 has been approved by CEN as EN ISO 139:2005 without any modifications.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 139

Second edition
2005-01-15

Textiles — Standard atmospheres for conditioning and testing

Textiles — Atmosphères normales de conditionnement et d'essai



Reference number
ISO 139:2005(E)

© ISO 2005

ISO 139:2005(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2005

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

| | Page |
|---|----------|
| 1 Scope | 1 |
| 2 Terms and definitions | 1 |
| 3 Requirements | 2 |
| 4 Apparatus | 2 |
| 5 Procedures | 2 |
| 6 Test report | 3 |
| Annex A (normative) Control of standard atmosphere | 4 |
| Annex B (informative) Tolerance zone | 5 |
| Bibliography | 6 |

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 139 was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, Subcommittee SC 24, *Conditioning atmospheres and physical tests for textile fabrics*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 139:1973), which has been technically revised, specifically by including the allowances for the uncertainty of the measurement in the overall tolerances for temperature and relative humidity.

Introduction

The tolerances for temperature and relative humidity given in ISO 139:1973 were the tolerances for the temperature and relative humidity measured in the laboratory, and without any consideration for the uncertainty of measurement of the measuring devices being used.

With the increased understanding since 1973 and the existence now of standards covering these issues (e.g. ISO 14253-1), it is now necessary to allow for the uncertainty of measurement when setting appropriate tolerances.

This second edition of ISO 139 includes the allowance for uncertainty of measurement in the overall tolerances for temperature and relative humidity.

This means that although the tolerances for temperature and relative humidity appear more lenient than in ISO 139:1973, in practice, the laboratory must still be controlled (measured temperature and humidity) to essentially the same level as stated in ISO 139:1973.

Textiles — Standard atmospheres for conditioning and testing

1 Scope

This International Standard defines the characteristics and use of a standard atmosphere for conditioning, for determining the physical and mechanical properties of textiles and a standard alternative atmosphere that may be used if agreed between parties.

2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

2.1

standard atmosphere

environment of controlled relative humidity and temperature in which textiles are conditioned and tested

2.2

relative humidity

ratio, expressed as a percentage, of the actual pressure of the water vapour in the atmosphere to the saturation vapour pressure at the same temperature and at the same pressure

2.3

tolerance

difference between the upper and lower tolerance limits

[ISO 3534-2]

2.4

tolerance zone

variate values of the characteristics between and including the tolerance limits

[ISO 3534-2]

2.5

tolerance limits

specified values of the characteristic giving upper and/or lower bounds of the permissible value

[ISO 3534-2]

2.6

uncertainty of measurement

parameter, associated with the result of measurement, that characterizes the dispersion of the values that could reasonably be attributed to the measurand

NOTE Modified from VIM.

2.7

resolution (of displaying device)

smallest difference between indications of displaying that can be meaningfully distinguished

NOTE Modified from VIM.